

Text: Wessobrunner Gebet
in mehreren Sprachen

MIRACULUM MAXIMUM

Hartmut Neubauer
op. C 6 - 2016
Beitrag zum Diabelli Contest 2016

Andante (♩ = 120 *)

Sopran

Alt

Tenor

Bass

p This I learnt a-mong mor-tal

p Das er - fuhr ich un - ter den Men - schen, das er -

p Hoc dis - co in - ter mor - tu - os es - se mi - ra -

p En - tre hu -

5

S.

A.

T.

B.

men, this I learnt a - mong mor tal men as the

fuhr ich n als der

cu - lum ma - xi - mum, mi - ra - cu - lum mi -

ma-nos com - pren - di, com-pren - di la may -

musicalion
klicken für mehr

Con moto (♩ = 160 *, Tempo II)

S.

A.

T.

B.

grea - test won - der

Wun - der größ - tes

ra - cu - lum

or ma - ra - vi - lla

p Quod ne ter - ra

p quasi campana - wie eine Glocke - like a bell

Dass Er - de

*) Bemerkung: Tempoangaben dienen nur als ungefähre Richtlinie

13

S. *p* ...la tie-rra no ha-bi - a tam - po - co el cie-lo a-ri - ba

A. *sim.* nicht war, noch Him-mel o-ben, dass Er-de nicht war noch Him-mel,

T. 8 ne cae - lum es - set ne

B.

17

S. *p* That there was nei-ther the earth nor the hea-ven, Nor was there a - ny

A. mon - ta - ña,

T. 8 nicht Baum noch

B. ar - bor ne mons es -

musicalion
klicken für mehr

20

S. *mp* tree nor moun-tain, nei - ther a - ny *sussurrando* star

A. *mp* ni nin - gu - na o - tra co - sa *es - tre - llas*

T. 8 Berg nicht war, noch - noch *mp* *flüsternd* Ster - ne

B. *mp* set ne ul - la *whispering* a - ster

23 *cantando - singend - singing*

S. *mp* at all, nor did the sun shine, nor did the

A. *mp* el sol, el sol no i - lu - mi - na - ba,

T. *mp* ir - gend - et - was, noch die Son - ne nicht schien,

B. *mp* ne sol lu - mi - na - vis -

26 *mf*

S. sun shine, nor the moon gleam, nor the moon gleam,

A. *mf* la lu - na

T. *mf* - te der

B. *mf* set ne lu - na can - du -

29 *f* *poco rit.*

S. nor the moon gleam, nor was there the glo - - rious sea.

A. *f* no lu - cí - a ni es - ta - ba a-ún el mar es-plén-di - do.

T. *f* Mond nicht leuch - tet', noch das herr - li - che Meer, das herr - li - che Meer.

B. *f* is - set ne ma - re vas - tum.

33 Tempo I. *mp* *cresc.*

S. Cuan- do no ha - bí - a na - da en

A. *mp* *cresc.*
When there was no - thing, no en - ding and no

T. *mp* *cresc.*
Quan - do nil e - rat, ne fi - nis ne

B. *mp* *cresc.*
Als da nicht war an En - den

37 *mf* *dim.*

S. par - te al - gu - - na, no ha - bí - a na - da en par -

A. *mf* *dim.*
li - mits, en - ding

T. *mf* *dim.*
li - mes, fi - nis ne

B. *mf* *dim.*
nicht war an En - den und Wen - den, nicht war an En - den und

musicalion
klicken für mehr

41 Adagio (♩ = ♩)

S. te al - gu - na,

A. *pp*
and no li - mits, et e - rat u - nus om -

T. *p*
li - mes, Sí es - ta - ba

B. Wen - den,

45 *mp* *ff*

S. Da war der ei - ne, der all - mäch - ti - ge Gott, der

A. ni - po - tens, u - nus om - ni - po - tens De - us, om -

T. 8 Dios To - do - po - de - ro - so, el Ser, es - ta - ba Dios, el

B. *mf* *ff*
There was the One Al-migh - ty God, the

49

S. We - sen Gnä - - digs - tes, Gott, der We - sen Gnä -

A. ni - um um cle - men -

T. 8 Ser más

B. grea - test in grace of all be - ings, God, the grea - test in

musicalion
klicken für mehr

53 *p* *pp* *quasi campana* *pp* Con moto, Tempo II.

S. - digs - tes, der We - sen Gnä - digs - tes,

A. tis - si - mus, cle - men - tis - si - mus,

T. 8 - ro, el Ser más pu - ro,

B. grace, the grea - test in grace, et mul -

58

S. *p* Y con Él o - tros mu-chos

A. *p* Und da wa-ren mit ihm auch vie - le herr - li - che

T. *p* And ma - ny with him, Good spi - rits, ma - ny with him, ma - ny good

B. *sim* ti e - rant e - o - cum spi - ri -

62

S. *mp* mu-chos bue-nos mu-chos es - pí - ri - tus glo - - ri - o - sos

A. *mp* Geis - ter, herr - li - che

T. *mp* spi - rits, mar - vel - lous

B. *mp* tus be - nig - ni et mul -

musicalion
klicken für mehr

65

S. glo - - ri - o - sos, mu - chos, mu - chos,

A. Geis - ter, u u u

T. spi - rits, u u u

B. ti e - rant e - o - cum

68 *mf*

S. y con Él o - tros mu - chos es -

A. *mf*

o

T. *mf*

8 o

B. *mf*

spi - ri - tus be - nig - ni

71

S. pí - ri - tus glo - ri - o - - sos,

A. o

T. 8 o

B. et mul - ti e - rant e - o - cum

musicalion
klicken für mehr

75 *f*

S. es - pi - ri - tus glo - ri - o - - - sos,

A. *f*

a

T. *f*

8 a

B. *f*

spi - ri - tus be - nig - ni

79 Tempo I.

p *cresc.*

S. Et sanc - tus De - us,

p *cresc.*

A. And God is ho - ly, and God is ho - ly,

p *cresc.*

T. 8 Und Gott, der Hei - li - ge, und Gott, der Hei - li - ge, und Gott ist

p *cresc.*

B. Y Dios San - to,

84

mp

S. sanc - tus, et sanc - tus

mp

A. ho - ly is ho - ly,

mp

T. 8 hei - lig, ja Gott ist

mp

B. San - to, y Dios

musicalion
klicken für mehr

90 rit. *pp*

S. De - us, et sanc - tus De - us.

pp

A. ho - ly, and God is ho - ly.

pp

T. 8 hei - lig, und Gott ist hei - lig.

pp

B. San - to, y Dios San - to.

Typ: Digitale Noten zum Download

Title: [Diabelli-Contest 2016](#)

Composer: [Hartmut Neubauer](#)

Epoche: Musica viva

Thema: Wettbewerb

Reihe/Zyklus: Contest

Schwierigkeit: Leicht bis mittel

Arrangement group: Gemischter Chor a cappella

Arrangement: Chor>SSAATTBB

Instrumentierung: Gesang Chor>Alt-Stimmen = A(2), Gesang Chor>Bass-Stimmen = B (2), Gesang Chor>Sopran-Stimmen = S(2), Gesang Chor>Tenor-Stimmen = T(2)

MIRACULUM MAXIMUM für gemischten Chor (op. C6) ist mein Beitrag zur zweiten Runde des DIABELLI CONTEST 2015/2016. Es ist eine Vertonung des Wessobrunner Gebetes in vier Sprachen.